

E40 - The Great Wanyan Incident

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:11] ---

One, two!

[00:13] ---

Three, four!

[00:16] ---

One, two!

[00:18] ---

Three, four!

[00:24] ---

Wonderful!

[00:28] ---

Or maybe not!

[00:30] ---

What's wrong, Iroha?

[00:32] ---

I mean, why?

[00:34] ---

Why can't I turn back?

[00:38] ---

Mayu, you're even cute as a cat.

[00:41] ---

I-I-I've turned into a cat!

[00:44] ---

What are we going to do?

[00:49] ---

What is happening?

[00:51] ---

T-This is terrible!

[00:54] ---

It's a great incident!

[00:57] ---

A great wanyan incident!

[01:04] ---

daisuki tomaranai!

[01:04] ---

The love never stops!

[01:07] ---

Wonderful Precure! (Yeah!!)

[01:07] ---

Wonderful Precure! (Yeah!!)

[01:21] ---

Morning asa ichiban no pika pika taiyo

[01:21] ---

Morning, first rays of sparkling sun

[01:27] ---

yatta! mattetayo! kyo mo isshoni asobo

[01:27] ---

Yay! I've been waiting!

Let's play together again today!

[01:32] ---

kagami no mae kimi to tokimeki junbi shite

[01:32] ---

*In front of the mirror with you,
getting ready for excitement*

[01:38] ---

wakuwaku Mode kasanetara

[01:38] ---

Once we're both in excitement mode,

[01:41] ---

omoikiri kakedasu egao to narande Go!!

[01:41] ---

We'll sprint fast with our smiles and go!

[01:50] ---

kirameku sekai de kokoro genki Wonderful!

[01:50] ---

Healthy hearts

in a shining world, wonderful!

[01:56] ---

nakayoshi kizuna ga shinkachu

[01:56] ---

Our bonds of friendship are evolving

[02:01] ---

dokidoki atsumete

kimi to suteki Wonderful!

[02:01] ---

*Gathering exciting experiences with you
is lovely and wonderful!*

[02:07] ---

irodori afurete sodatteku

[02:07] ---

Dazzling colors spring up everywhere

[02:11] ---

zutto soba de korekara mo

[02:11] ---

Always together, now and forever

[02:17] ---

shiwase takusan tsutaeru ne

[02:17] ---

I'll tell you lots of happiness

[02:23] ---

daisuki tomaranai!

[02:23] ---

The love never stops!

[02:26] ---

Wonderful Precure!

[02:26] ---

Wonderful Precure!

[02:35] ---

The Great Wanyan Incident

[02:42] ---

What are we going to do?

[02:44] ---

-Iroha, calm down!

-What are we going to do?

[02:47] ---

I want to calm down,
but it's making me want to run!

[02:51] ---

Running sure is fun!

[02:53] ---

I thought I'd just run a little,
but now I can't stop!

[02:57] ---

I get it!

[02:58] ---

It's something all dogs experience.

[03:02] ---

How did this happen?

[03:09] ---

Mayu's melting!

[03:11] ---

Nice. I want to pet, too.

[03:16] ---

-Then I'll pet you.

-Huh?

[03:19] ---

Pet, pet.

[03:20] ---

Not me, Mayu.

[03:25] ---

Now's not the time to melt!

[03:27] ---

Honestly, how did this happen?

[03:31] ---

Hmm...

[03:38] ---

Mayu, watch your step.

[03:41] ---

Yeah! But...

[03:44] ---

It feels like nobody
has been here for years.

[03:47] ---

That could be why Gaou
chose it for his home.

[03:51] ---

The Toboe Shrine.

[03:54] ---

Is Gaou here?

[03:56] ---

I think it's possible.

[03:59] ---

According to Karasuma, this was built
for the souls of the extinct wolves.

[04:04] ---

People built it long ago.

[04:06] ---

Some people are violent,
but others are kind!

[04:11] ---

*Someone from Animal Town posted
on social media before.*

[04:14] ---

*When I was gathering
Gaogaon information,*

[04:17] ---

*they said a wolf came down from
the mountain. Remember?*

[04:21] ---

Oh, when the monkey Gaogaon appeared.

[04:24] ---

*Yeah. And Komugi said she heard
howling coming from the mountain.*

[04:30] ---

I wonder if it was Gaou howling?

[04:34] ---

Gaou was like Iroha.

Squirrels and little birds loved him.

[04:39] ---

He was nice to me, too.

[04:42] ---

But Gaou is the one making
all the Garugarus, isn't he?

[04:46] ---

What does it all mean?

[04:50] ---

I...

[04:52] ---

I want to talk to Gaou.

[05:01] ---

Me too! I want to talk a lot,
and play with him!

[05:05] ---

Would it go that well?

[05:06] ---

But if we take the first step,
maybe things could change.

[05:11] ---

Yeah! It's important to keep trying
and not give up!

[05:25] ---

Is this Gaou's house?

[05:27] ---

It's falling apart!

[05:29] ---

It's not a house, it's a shrine.

[05:39] ---

Sniff-sniff.

[05:41] ---

It smells like Gaou!

[05:43] ---

Really?

[05:44] ---

Yeah! It's faint, but I can sense
that he was here.

[05:48] ---

Then, that means...

[05:50] ---

Yeah! I can smell Gaou in there!

[05:55] ---

Is nobody here now?

[05:58] ---

Fine.

[06:04] ---

I'll go and see, so wait here.

[06:07] ---

Be careful, Yuki.

[06:09] ---

Leave it to me.

[06:28] ---

It looks like nobody is here.

[06:30] ---

I guess we came too late.

[06:32] ---

Did Gaou go somewhere?

[06:34] ---

But he certainly was here until recently.

[06:38] ---

I'll search for his presence.

[06:54] ---

Wow, that's kind of amazing!

[06:57] ---

It's not "kind of" amazing,
Niko-sama is especially amazing.

[07:10] ---

What is it, Niko-sama?

[07:16] ---

Whoa!

[07:21] ---

What?!

[07:22] ---

Is everyone okay?

[07:35] ---

What a surprise, wan!

[07:39] ---

Wan?

[07:40] ---

Mayu?

[07:44] ---

Iroha?

[07:46] ---

Mayu?

[07:52] ---

What?!

[07:57] ---

Niko-sama, did your powers do this?

[08:02] ---

That's right!

[08:04] ---

Sorry!

[08:05] ---

Looks like my powers are still unstable.

[08:07] ---

What?

[08:08] ---

I want to turn you back,
but I have to wait for my power to return.

[08:13] ---

When is that?

[08:14] ---

Everyone's smiles become Nikoniko Power.

[08:18] ---

So it depends on
how much you smile!

[08:21] ---

What?!

[08:36] ---

Gaou-sama, do you like the view from here?

[08:41] ---

You used to often howl here.

[08:52] ---

Ooh! Even when quiet you're so cool!

[08:57] ---

Gaou-sama? Maybe someday you can...

[08:59] ---

-...let me hear your lovely voice again.
-How boring! I'm gonna go play!

[09:03] ---

Now would be fine too!

[09:16] ---

What'll we do now?

[09:18] ---

We can't go home.

[09:21] ---

Yeah. It certainly would be
hard to explain this...

[09:26] ---

I know what to do, let's play!

[09:30] ---

You'll eventually turn back, so for now,
I want to play lots with dog Iroha!

[09:37] ---

That's not a bad idea, coming from you!

[09:40] ---

True.

[09:41] ---

Everyone's smiles give Niko-sama power.

[09:45] ---

If we play a lot,
that's a way to smile a lot!

[09:49] ---

Yeah! That's right!

[09:51] ---

I've always wondered
what it's like to be a cat!

[09:55] ---

Me too!

[09:57] ---

Alright, let's all play!

[09:59] ---

Yeah!

[10:01] ---

OFF-LEASH AREA

[10:02] ---

Ready, go!

[10:11] ---

Amazing! It's so fun to run this fast!

[10:16] ---

Now I understand why
you love walks so much!

[10:20] ---

Let's run more!

[10:24] ---

She's having fun even as a dog!

[10:27] ---

Nikoniko!

[10:30] ---

They're very quiet over there.

[10:42] ---

It smells good...

[10:45] ---

No!

[10:47] ---

Yuki, I'm sorry!
I cat-punched you without thinking!

[10:53] ---

W-What's that?

[10:58] ---

I did it! I did it, Yuki!

[11:00] ---

Mayu, you're so cute!

[11:05] ---

They're having fun in their own way!

[11:08] ---

You're right.

[11:15] ---

Nikoniko!

[11:19] ---

Huh? Niko-sama! The diamond!

[11:22] ---

Yeah! It's from watching
everyone have fun!

[11:25] ---

Oh good!

[11:26] ---

In that case, Satoru,
you can play with me!

[11:30] ---

Then we'll create baaajillions
of Nikoniko Power!

[11:34] ---

But don't you think
Satoru wants to play with Iroha?

[11:37] ---

-Huh?

-What?!

[11:39] ---

-Iroha's popular!
-Huh?

[11:43] ---

Iroha?

[11:44] ---

*Dogs sniff each other as a greeting,
so I'm happy...*

[11:48] ---

But this tickles!

[11:50] ---

Oh my, Choco wants to be your friend!

[11:57] ---

That tickles!

[11:59] ---

Huh?

[12:01] ---

Huh? Are you thirsty?
Thanks for playing with my pup!

[12:05] ---

Bye!

[12:10] ---

We'll be safe here.

[12:11] ---

Satoru, thank you.

[12:13] ---

I'm sorry, the words just came out.

[12:16] ---

Don't worry, it's okay.

[12:22] ---

I-I'm sorry! I suddenly picked you up.

[12:25] ---

D-Don't worry about it!

[12:27] ---

Iroha and Satoru, I found you!

[12:29] ---

What are you doing? Resting?

[12:33] ---

Iroha! Your tail is wagging!

[12:37] ---

When we're happy, we wag, don't we?

[12:40] ---

Iroha!

[12:42] ---

I'm just...

[12:44] ---

Here you are!

[12:48] ---

Nikoniko!

[12:55] ---

Found it!

[13:00] ---

You're still not hibernating?

[13:02] ---

Compared to long ago,
it's warmer now.

[13:10] ---

Ribbit-ribbit, ribbit?

[13:14] ---

Ribbit-ribbit?

[13:17] ---

Ribbit? Ribbit-ribbit!

[13:19] ---

This is fun! Oh, wait.

[13:22] ---

I almost forgot!

[13:25] ---

Oh, black beasts shrouded in darkness,

[13:29] ---

how!

[13:33] ---

Gaogaon!

[13:37] ---

This presence is...

[13:38] ---

What is it?

[13:40] ---

It's a Gaogaon!

[13:41] ---

When they're in these forms,
Mayu and Iroha can sense the Gaogaon too!

[13:45] ---

-Let's go!
-Over here!

[13:48] ---

Gaogaon!

[13:52] ---

Gao!

[13:56] ---

I've been waiting, Precures.

[13:58] ---

Torame!

[13:59] ---

That's a frog Gaogaon!

[14:02] ---

We have to stop it fast!

[14:03] ---

But in this form?

[14:05] ---

Everyone, thanks for waiting!

[14:07] ---

My Nikoniko Power is full!

[14:10] ---

Here I go!

[14:17] ---

We're back!

[14:18] ---

Oh good!

[14:19] ---

But it was so much fun!

[14:21] ---

C'mon, let's go!

[14:26] ---

Wonderful Pact!

[14:30] ---

Shiny Cats Pact!

[14:34] ---

Precure! My Evolution!

[14:42] ---

Three!

[14:44] ---

Two!

[14:45] ---

Wan!

[14:58] ---

I love everyone in this lovely world!

[15:01] ---

Cure Wonderful!

[15:04] ---

Let's play together!

[15:08] ---

Everyone's smiles light up this world!

[15:11] ---

Cure Friendly!

[15:13] ---

Let me hear your voice.

[15:16] ---

Noble, cute, and sparkling world!

[15:19] ---

Cure Nyammy!

[15:21] ---

Fine, I'll pay attention to you.

[15:25] ---

Tie, spin, and weave the world!

[15:28] ---

Cure Lillian!

[15:30] ---

Don't be scared.

[15:34] ---

All together!

[15:37] ---

Ready!

[15:38] ---

Wonderful Precure!

[15:44] ---

Gaogaon!

[15:58] ---

Go play! Gaogaon!

[16:01] ---

Gaogaon!

[16:04] ---

Being "Gaogao" isn't playing!

[16:13] ---

-Whoa!

-It jumps so high!

[16:16] ---

Depending on the type of frog,

[16:17] ---

some can jump
several times their own height!

[16:21] ---

That high?

[16:22] ---

Gao!

[16:24] ---

Friendly! Wonderful! Watch out!

[16:27] ---

Gaogaon!

[16:30] ---

-Lillian!

-Huh?

[16:34] ---

Lillian, are you okay?

[16:36] ---

Yeah, somehow.

[16:38] ---

We can't get close.

[16:40] ---

There's a way to break through.

[16:42] ---

Friendly and Wonderful were closer,
but the Gaogaon reacted to Lillian.

[16:48] ---

It's surely because frogs will only
notice things that are moving!

[16:52] ---

Huh? What do you mean?

[16:54] ---

If we're still, he can't find us?

[16:59] ---

But then we can't get close.

[17:02] ---

Get close without moving...

[17:04] ---

Oh, I know!

[17:05] ---

Hey! Are you done?

[17:07] ---

I haven't gotten to play yet!

[17:12] ---

What are you doing?

[17:13] ---

Is this plan going to work?

[17:16] ---

Let's give it a try!

[17:18] ---

Gaogaon! Let's play together!

[17:21] ---

Red light, green light!

[17:24] ---

Huh?

[17:25] ---

Gao!

[17:27] ---

Gaogao?

[17:32] ---

Hey, Gaogaon! Behind you!

[17:35] ---

Gao!

[17:40] ---

Gao!

[17:41] ---

Behind you, behind you!

[17:43] ---

Gaogao!

[17:51] ---

Behind you!

[17:53] ---

Ga-gaogao!

[17:56] ---

Tricked you, now they're in front!

Gaogaon!

[17:59] ---

Huh?

[18:01] ---

Gao!

[18:04] ---

This is... a little difficult... maybe...

[18:09] ---

What's that pose?

[18:11] ---

Hey!

[18:13] ---

Lillian Net!

[18:16] ---

Whoa!

[18:17] ---

Gao, gaogao! Gao!

[18:23] ---

Made it! Let's go back to Niko Garden!

[18:31] ---

The power of Niko to you!

[18:40] ---

Open! Niko Evolution!

[19:15] ---

Diamond Ribbon Style!

[19:20] ---

More friends!

[19:22] ---

Precure! Eternal Bond Shower!

[19:46] ---

Nikoniko!

[19:51] ---

C'mon.

[20:06] ---

Go on home.

[20:19] ---

You all think up good stuff!

[20:22] ---

Huh?

[20:23] ---

That was fun! See ya!

[20:30] ---

Wonderful?

[20:31] ---

Do you think maybe Torame
just wants to play with us?

[20:37] ---

Huh?

[20:38] ---

Now that you mention it,
he always says he'll play with us.

[20:42] ---

It would be wonderful
if we could all play together!

[20:45] ---

Yeah, that's true!

[20:52] ---

Phew, I'm glad we're back to normal.

[20:56] ---

But it was kind of fun being an animal.

[20:59] ---

It sure was!

[21:01] ---

I sort of wonder what it's like!

[21:03] ---

Okay, do you want to try?

[21:05] ---

Huh? What?

[21:08] ---

Whoa! Thanks, Niko-sama!

[21:11] ---

Uh, hang on?

[21:14] ---

It's still a little unstable.

[21:16] ---

You mean I can't return to normal
for a while?

[21:20] ---

It's okay! You can just play with us.

[21:24] ---

Yeah! Let's play a bunch!

[21:26] ---

This time I'll play too.

[21:28] ---

Shall we go to the park?

[21:30] ---

Fine, I'll help out.

[21:33] ---

Okay, run to the park. Ready?

[21:38] ---

Go!

[21:42] ---

Whoa!

[21:44] ---

Satoru, you're fast!

[21:46] ---

Huh? I'm in front?

[21:48] ---

Forget that, this is amazing!

Rabbits are great!

[21:51] ---

My body has never felt so light!

[21:54] ---

And my legs are so powerful.

[21:56] ---

I can just run and run!

[21:59] ---

Rabbits can run about 73kph.

[22:02] ---

They're faster than dogs.

[22:03] ---

*If the park is 4km away, at this speed,
it'll take me three and a half minutes.*

[22:09] ---

Running fast feels great!

[22:10] ---

-Satoru's having fun!

-Rabbits are incredible! Daifuku!

[22:18] ---

Only one!

hora tomodachitte

[22:18] ---

Only one!

Hey, friendship!

[22:19] ---

Smiley One!

[22:19] ---

Smiley one!

[22:20] ---

For Life kiseki nanda nyante subarashii

[22:20] ---

For life is a miracle

What a Nyanderful thing

[22:24] ---

Go! Wonderland

[22:24] ---

Go! Wonderland

[22:39] ---

jibun migaki wa otome no tashinami

[22:39] ---

Self-improvement

Is a young girl's accomplishment

[22:43] ---

So Pretty keiyu Beautiful yuki

[22:43] ---

Through so pretty towards beautiful

[22:47] ---

oshi no hikari de mayu kara habataku

[22:47] ---

By the light of your idol

Fly out of your cocoon

[22:50] ---

machijuu ga Runway

nyantte koto de Show

[22:50] ---

The town is your runway,

Put on a Nyanderful show

[22:54] ---

otagai omou sono kimochi ga

[22:54] ---

The feelings we have for each other

[22:58] ---

kitto watashitachi "rashisa" ni naru

[22:58] ---

Will surely be our "essence"

[23:01] ---

dare yori wakuwaku kanjiatte

[23:01] ---

We'll share more excitement than anyone

[23:03] ---

dotabata kirakira

donna toki mo

[23:03] ---

Giddy and shining

At any time

[23:06] ---

soba ni iru yo

[23:06] ---

We'll be by your side

[23:08] ---

Wonderful Animal

[23:08] ---

Wonderful animal

[23:10] ---

Nyanderful hanamaru

[23:10] ---

Nyanderful gold star

[23:12] ---

Dance!

mainichi shiawase Evolution

[23:12] ---

Dance!

Everyday is a happiness evolution

[23:16] ---

motto motto Colorful maiagare Joyful

[23:16] ---

More and more colorful

Be merry and joyful

[23:19] ---

saa minna minna te wo tsunagouyo

[23:19] ---

Everyone together, let's hold hands

[23:23] ---

Wonderful Animal

[23:23] ---

Wonderful animal

[23:25] ---

Nyanderful hanamaru

[23:25] ---

Nyanderful gold star

[23:27] ---

Dance!

sugata katachi kankei nai

[23:27] ---

Dance!

No matter your shape or appearance

[23:30] ---

"negai" wa kotoba mo koechatte

[23:30] ---

"Wishes" surpass words

[23:32] ---

kokoro wo hitotsu ni dekirunda

[23:32] ---

We can unite our hearts

[23:34] ---

Only One!

hora tomodachitte

[23:34] ---

Only one!

Hey, friendship!

[23:36] ---

Smiley One!

[23:36] ---

Smiley one!

[23:37] ---

For Life kiseki nanda nyante subarashii

[23:37] ---

For life is a miracle

What a Nyanderful thing

[23:41] ---

kimi to Precure

[23:41] ---

Precure with you

[23:47] ---

We'll all help the drama club!

[23:49] ---

Yuki, you're not in the play?

[23:51] ---

I'm not interested.

[23:52] ---

If you act in it,

I'll work really hard on the costumes.

[23:58] ---

Okay, fine then.

[24:00] ---

Wonderful Precure

"Yuki On Stage"

[24:04] ---

[24:06] ---

Revision #1

Created 2025-01-20 20:42:14 UTC by whimsee

Updated 2025-01-20 21:18:28 UTC by whimsee